

“  
Necesito del  
mar porque  
me enseña.  
”

**Pablo Neruda**

Un cuaderno de bitácora es el libro en el que los marinos anotan el estado de la atmósfera, los vientos, el rumbo, la fuerza de las máquinas con que se navega o las velas que se utilizan, la velocidad del buque y las distancias navegadas, observaciones astronómicas para la determinación de la situación del buque, así como cuantos acontecimientos de importancia ocurran durante la navegación.

El mundo es un libro.  
Quien nunca viaja ve  
solo una página.”

**Augustinus Aurelius** (San Agustín)

“  
Te diré y me dirás,  
y abriremos despacio  
ese inmenso abanico  
del mar que nunca vimos

**Gabriel Celaya**



# LOS TEXTOS

## Documentos 01 y 02

Vamos a leer y a escuchar textos variados e interesantes, y, a partir de ellos, desarrollar nuestras competencias receptivas. Las imágenes nos van a ayudar a entender y a acercarnos a la realidad hispanohablante.



## Los documentos escritos

- Textos interesantes y actuales: documentos que el alumno querría leer en su propia lengua.
  - Una visión moderna y plural del mundo de habla hispana.
  - Temas variados y “para todos los gustos”.
  - Textos equiparables a los auténticos pero adecuados al nivel de los alumnos.

## Los documentos auditivos

- Diferentes variedades y acentos.
  - Documentos divertidos e interesantes.
  - Audiciones que no suenan artificiales.
  - Españoles e hispanoamericanos hablando con naturalidad.

# LAS ACTIVIDADES

Vamos a comunicarnos en español, con los textos y con nuestros compañeros, realizando actividades de tres tipos: **Texto y significado**, **Con lápiz y con ratón** y **En pareja o en grupo**.

## **Texto y significado**

Se trata de actividades que nos ayudarán a comprender el contenido de los textos auditivos y escritos, proporcionándonos objetivos para su lectura o audición, y estrategias para enfrentarnos a ellos.

## **Un acercamiento estratégico a los textos**

No todos los textos se leen o se escuchan de la misma manera ni con los mismos objetivos. Estas actividades entran al alumno a acercarse de manera eficaz a los textos, a perder el miedo, a ser más autónomo. **La clase es una sala de lectura y de escucha guiadas.**

Unidad 9

Ciudades del Norte, ciudades del Sur

### **Texto y significado**

#### **Leer imágenes**

A

Antes de leer el texto, observamos las imágenes. ¿Qué podemos decir de esta ciudad?

### **Texto y significado**

#### **Descubrir Córdoba**

B

Ahora leemos el texto y comprobamos nuestras hipótesis.

### **Texto y significado**

#### **Recomendaciones de una cordobesa**

D



34

Tenemos unas horas para ver Córdoba. María nos hace algunas recomendaciones. Tomamos nota.



### Con lápiz o con ratón

Bajo este epígrafe, vamos a encontrar actividades de escritura (individual o cooperativa) o de búsqueda de información en internet.

## Con lápiz o con ratón

### Platos típicos

E

Buscamos en internet información sobre hispano que nos gustaría probar. Lo probamos. Los demás preguntan si no entienden

- **Se llama... y es un plato típico de...**
  - **Es un primer plato / una sopa / un...**
  - **Es verdura / carne / pescado / pasta...**
  - **Es verdura con... / carne con... / pescado con...**
  - **Urga**

## Con lápiz o con ratón

## **Costumbres de nuestros países**

F

En parejas, tomando como base el texto "La comida rápida, versión española", escribimos un pequeño texto.

## En pareja o en grupo

Vamos a realizar tareas de interacción oral o trabajo cooperativo orientadas a la elaboración de un producto

que provocará el uso significativo de los aspectos más importantes trabajados en la unidad y el desarrollo de nuestra competencia comunicativa.

## La interacción en el centro del proceso

La interacción es un momento clave en el aprendizaje. Estas actividades proporcionan un entorno seguro en el que los alumnos toman riesgos, usan nuevas herramientas, se familiarizan con los nuevos elementos de la lengua, y todo ello sin miedo al error. **La clase es una sala de ensayo.**

## En pareja o en grupo

## Mis compras

E

Elegimos un regalo para dos amigos o familiares nuestros y uno para nosotros.

(un amigo/familiar)

—Para ..... , .....

(una amiga/familiar)

—Para ..... , .....

*para mí,*

# El libro no lo sabe todo, no lo dice todo

Los temas no se agotan en los textos aportados por el manual.

## ¿Queremos saber más?

## ¿Deseamos buscar

nuevos datos? ¿Cómo afecta el tema tratado en los textos a nuestra vida, a nuestro país?

**La clase es una  
ventana abierta al  
mundo, un trampolín.**

*Los andamiajes son recursos lingüísticos o segmentos de lengua que se ponen a disposición del alumno para que construya su propio discurso.*

“

Las muestras de lengua nos proporcionarán ejemplos de producciones orales que se pueden generar en la realización de una actividad.

# LA AGENDA DE APRENDIZAJE

La agenda es el espacio que gestionaremos de forma más personal. Es nuestra hoja de ruta, nuestra verdadera bitácora de aprendizaje. Es la herramienta que nos permitirá dirigir, controlar y medir nuestros progresos, nuestras necesidades particulares y la comprensión y fijación de los contenidos lingüísticos.

En la agenda hay diferentes propuestas de trabajo:

## Dudas y preguntas

Fórmulas y expresiones para interactuar en clase pidiendo aclaraciones o gestionando las tareas de aula.

### Dudas y preguntas

#### Pronunciación, escritura y traducción

2

Pregúntale a tu profesor cómo se escriben y cómo se pronuncian algunas palabras que quieras.

- ¿Cómo se pronuncia “Argentina”?
- ¿Cómo se escribe...?
- ¿Cómo se dice en español “english”?
- ¿“Inglés” lleva acento?
- “Perú” lleva acento en la u.
- ¿“Francés” se escribe con mayúscula?

## La construcción del propio aprendizaje

Cada uno aprende de manera diferente: observa fenómenos diferentes y se hace preguntas diferentes. La agenda ayuda a todos y a cada uno a construir ese conocimiento: guía las preguntas del alumno y le anima a hacer otras nuevas. Le enseña a observar y a buscar respuestas. **La clase es un laboratorio y un taller.**

### Palabras en compañía

Presentación de campos léxicos y del funcionamiento de las agrupaciones más frecuentes y más útiles del vocabulario de la unidad.

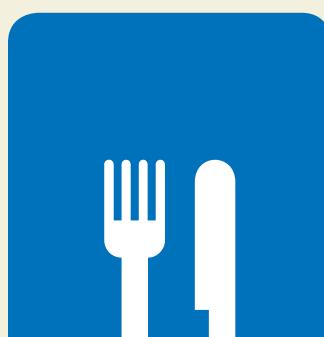
#### Palabras en compañía

#### Bonito, bueno, interesante, agradable

1

¿Qué es para ti?

- Un restaurante **bonito**
- Un restaurante **bueno**
- Un restaurante **interesante**
- Un restaurante **agradable**



### Mis palabras

Espacio para reseñar aquellas necesidades léxicas propias de cada alumno, las que tienen una importancia personal especial y que han surgido como fruto de las actividades personalizadas.

### Mis palabras

#### Mi identidad

4



Mi mujer es

## Reglas y ejemplos

Espacio para la observación y descubrimiento de reglas gramaticales. En muchos casos, deberemos entrenarnos en la producción de enunciados que ejemplifiquen las reglas.

## Reglas y ejemplos

### Hay, no hay / está

5

- En mi ciudad **hay muchos** museos y **un zoo muy bonito**
  - El zoo **está en** las afueras de la ciudad

## Palabras para actuar

Fórmulas y expresiones muy codificadas usuales en situaciones concretas de la vida cotidiana.

## Palabras para actuar Pedir algo en un bar

6

- **Un cortado, por favor.**
  - **Yo quiero una ensalada y una hamburguesa.**
  - **Por favor, perdone, ¿Me/Nos puede traer...**

## **En español y en otras lenguas**

Propuestas para que consideremos semejanzas y diferencias entre el español y otras lenguas que conozcamos.

## En español y en otras lenguas

4

¿Cómo es en tu lengua? Buscamos ejemplos

El verbo **gustar** funciona como algunos de

inglés <b>please</b>	francés <b>plaître</b>	portugués <b>agradar</b>
-------------------------	---------------------------	-----------------------------

# LAS UNIDADES "ESCALA"

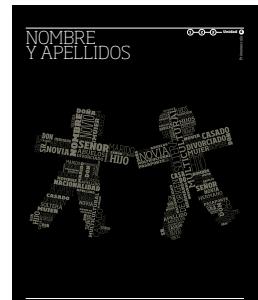
Después de un ciclo de tres unidades, encontraremos una unidad “escala”. Esto significa que podremos retomar en otros contextos y a partir de nuevos textos los temas abordados en las tres unidades precedentes.

Así pues, las unidades 4, 8 y 12, representan un alto en nuestro viaje, una escala en el puerto para

consolidar y reutilizar nuestros conocimientos adquiridos.

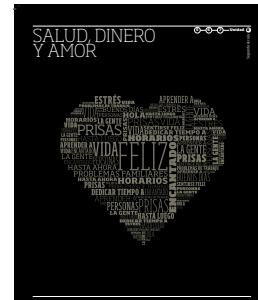
Por otra parte, las agendas de las unidades escala contienen un resumen de los aspectos léxicos, gramaticales, pragmáticos y discursivos más importantes de cada ciclo bajo los epígrafes **Palabras en compañía, Gramática y Comunicación.**

## Primera escala



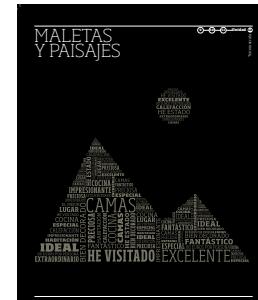
## Repaso y consolidación de las unidades 1, 2 y 3.

## Segunda escala



## Repaso y consolidación de las unidades 5, 6 y 7.

### Tercera escala



## Repaso y consolidación de las unidades 9, 10 y 11.

# ÍNDICE

**UNIDAD 0**  
TÚ, YO  
Y NOSOTROS

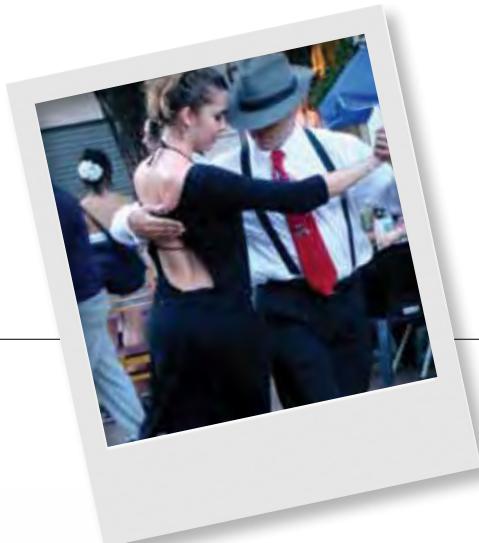


**UNIDAD 1**  
PERSONAS  
Y PALABRAS

El alfabeto | Presente de indicativo: **ser** y **tener** | **Por qué, porque, para** | **Y, o, también** | Control de la comunicación: pronunciación, escritura y traducción | Hablar de la propia identidad

**UNIDAD 2**  
¿UN LIBRO O UNA  
CAMISETA?

Los artículos: género y número | El género del nombre | El número del nombre | Numerales: de **0** a **100** | La preposición **de** | Control de la comunicación



**14 01**  
NUESTRO PRIMER DÍA

**18 01**  
DIEZ RAZONES PARA  
APRENDER ESPAÑOL

**22 02**  
UN MAPA CULTURAL  
DEL ESPAÑOL

**30 01**  
DE COMPRAS  
EN ESPAÑA

**34 02**  
MÁS DE 50 MILLONES  
DE TURISTAS



**25** AGENDA DE  
APRENDIZAJE

**37** AGENDA DE  
APRENDIZAJE

**UNIDAD 3**  
SU PAREJA Y SUS HIJOS

El género y el número del nombre | Adjetivos: masculino y femenino | Posesivos | **Del, de la** | Relaciones personales y familiares | Hablar de la profesión



**UNIDAD 4**  
NOMBRE Y APELLIDOS



Adjetivos de nacionalidad | Adjetivos y preposiciones | Posesivos | Numerales hasta los millones | Razones y finalidades: **por qué, porque, para** | **Y, pero** | Nombres propios: nombres y apellidos | Formas de tratamiento: **señor, señora, don, doña** | Información personal: origen, nombre, profesión y estado civil | Identificar personas | Envases y cantidades | Hablar de relaciones

**UNIDAD 5**  
TRABAJAR, COMER Y DORMIR

Las tres conjugaciones | Las personas verbales | El presente de indicativo: algunos verbos irregulares | **Se** impersonal | **La mayoría de, muchos** | **Dormir/dormirse** | Las horas | Las partes del día | Léxico de las acciones cotidianas | Hablar de rutinas diarias

**UNIDAD 6**  
¿AL CINE O A TOMAR ALGO?

Adjetivos calificativos: **bonito, bueno**, etc. | **Muy, más** | **Gustar, interesar** | **También, tampoco** | **Hay, no hay, está** | **Ningún, ninguna** | **Ir a/en/de** | **Jugar/tocar/hacer** | Léxico del ocio y las aficiones | Léxico de internet | Expresar preferencias respecto al ocio

**UNIDAD 7**  
PAN, AJO Y ACEITE



**Gustar mucho/nada** | **A mí/ti/él...** | **Demasiado, mucho/a/os/as, poco/a/os/as, bastante/s** | **Otro/a** | **Esto, eso, aquello** | **Comer, beber, tomar** | Las comidas del día | Léxico de la alimentación | Hablar de hábitos alimentarios | Pedir algo en un bar

**42** **01**  
LOS ALTERIO

**46** **02**  
DOCE PERSONAJES IMPRESCINDIBLES

**49** AGENDA DE APRENDIZAJE

**54** **01**  
ESPAÑA: UN PAÍS DE EMIGRANTES Y DE INMIGRANTES

**58** **02**  
LOS GARCÍA: MARÍA JOSÉ Y JOSÉ MARÍA

**61** AGENDA DE APRENDIZAJE



**66** **01**  
LA SIESTA

**70** **02**  
COMER TARDE Y DORMIR POCO

**73** AGENDA DE APRENDIZAJE

**78** **01**  
MADRID DE DÍA Y DE NOCHE

**82** **02**  
¿A QUÉ DEDICAMOS NUESTRO TIEMPO LIBRE?

**85** AGENDA DE APRENDIZAJE

**90** **01**  
LA COMIDA RÁPIDA, VERSIÓN ESPAÑOLA

**94** **02**  
VIAJEROS GOURMETS

**97** AGENDA DE APRENDIZAJE



**UNIDAD 8**  
SALUD, DINERO  
Y AMOR

Verbos reflexivos | Verbos con preposición  
| **Me gustaría** + infinitivo | **Ir/irse** | **La gente, todo el mundo, las personas** |  
**Muy/bastante/no muy/nada** + adjetivos  
| **Demasiado/a/os/as, mucho/a/os/as, poco/a/os/as, bastante/s** + nombre  
| **Demasiado, mucho, poco, bastante, no... lo suficiente** + verbo | Las horas y las partes del día | Los días y la frecuencia | Pedir y preguntar en bares y restaurantes

**UNIDAD 9**  
CIUDADES DEL NORTE, CIUDADES DEL SUR

Superlativos y comparativos | **Se puede/n**  
| El verbo **estar** | Clima y estaciones | Léxico de la ciudad | Situar en el espacio | Situar geográficamente | Describir una ciudad



**UNIDAD 10**  
¿A PIE O EN BICI?

**Tener que** + infinitivo | Usos de **poder** | **Nunca, varias veces** | **Ir a, desde... hasta, por** | **Quiero** | **Yo creo que...** | **Me gusta/odio** | **He estado en...** | Léxico de los viajes y las vacaciones | Medios de transporte | El tiempo meteorológico

**UNIDAD 11**  
GUANTES  
Y ZAPATOS

Demostrativos: **este/ese/aquel...** | Los colores | Léxico de las actividades económicas | Prendas de vestir | Materiales, usos y tipos de prendas y objetos



**UNIDAD 12**  
MALETAS  
Y PAISAJES

El pretérito perfecto | El participio pasado: algunos verbos irregulares | Adjetivos calificativos | Frases interrogativas | **Me parece que...** | **Lo mejor/lo peor** | **Ir a/venir de/pasar por** | **Aquí, allí** | Léxico del alojamiento | Descripción, valoración y ubicación de lugares

**102** **01**  
ANA, UN DÍA  
CUALQUIERA

**106** **02**  
¿VIVES  
O TE ESTRESAS?



**114** **01**  
CÓRDOBA: UN LUGAR  
DONDE VIVIR, UN LUGAR  
PARA VISITAR

**118** **02**  
CIUDADES  
EXTRAORDINARIAS

**126** **01**  
KILÓMETROS Y  
EMOCIONES: EL CAMINO  
DE SANTIAGO

**130** **02**  
DEL CARIBE AL PACÍFICO

**109** **AGENDA DE**  
APRENDIZAJE

**121** **AGENDA DE**  
APRENDIZAJE

**133** **AGENDA DE**  
APRENDIZAJE



**138** **01**  
INNOVACIÓN Y COLOR  
MADE IN PERU

**142** **02**  
CAMPER, ZAPATOS  
DE MALLORCA

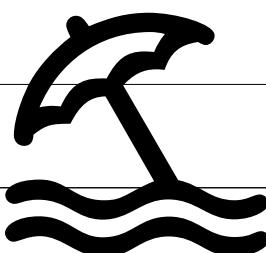
**145** **AGENDA DE**  
APRENDIZAJE

**150** **01**  
VACACIONES  
EN EL CAMPO

**154** **02**  
MIS PAISAJES  
ESPECIALES

**157** **AGENDA DE**  
APRENDIZAJE

**162** RESUMEN  
GRAMATICAL



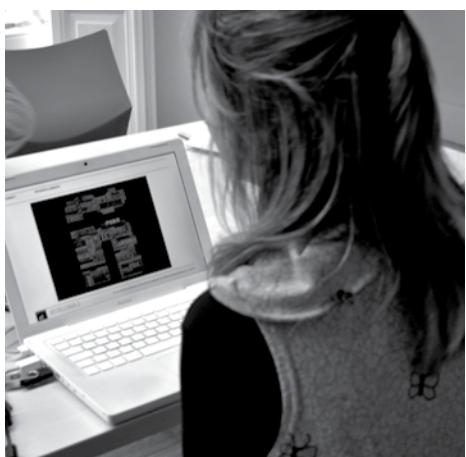
# TÚ, YO, NOSOTROS

Unidad 0





# NUESTRO PRIMER DÍA



# TEST DE PERSONALIDAD

¿Té o café?



¿Música clásica o pop?



¿Mar o montaña?



¿Madrid o Barcelona?



¿Velázquez o Picasso?



¿Flores o bombones?

¿Dulce o salado?



¿De día o de noche?



¿Gatos o perros?



**En pareja o en grupo****Preferencias****A**

¿Qué preferimos?

- *¿Gatos o perros?*
- *Yo, gatos.*
- *Yo, gatos y perros.*
- *Yo, ni gatos ni perros: yo, peces...*

**En pareja o en grupo****Nombres y saludos****B**

Escribimos nuestro nombre en una hoja y dibujamos tres preferencias de la lista (o inventamos otras).

**C**

Enseñamos nuestras hojas a los compañeros.

“

Yo me llamo David.

”

**D**

El profesor redistribuye las hojas. Cada uno saluda al compañero que le ha tocado.

“

-Valentina...

-Soy yo.

-Hola, Valentina.

-Hola, ¿qué tal?

”

# TRABAJAR, COMER Y DORMIR

**NUNCA** DORMIR TARDE PRONTO  
 TRABAJAR EMPEZAR ACOSTARSE  
 ABRIR FIN DE SEMANA NUNCA  
 POR LA TARDE PRONTO **ABRIR** HORARIO DE VIERNES  
 MARTES POR LA TARDE PRONTO **ABRIR** LEVANTARSE ABRIR FIN DE SEMANA  
 LAS NUEVE Y MEDIA DOMINGOS DOMINGOS FIN DE SEMANA  
 TRABAJAR CENAR JUEVES CERRAR PRONTO  
 POR LA TARDE ABRIR JUEVES CERRAR PRONTO  
 NUNCA LAS NUEVE Y MEDIA JUEVES EMPEZAR  
 DOMINGOS LAS 20H COMER LAS NUEVE Y MEDIA  
 LAS 20H COMER SALIR CENAR TARDE PRONTO  
 LUNES CERRAR LEVANTARSE VIERNES  
 LUNES TRABAJAR TARDE PRONTO VIERNES  
 NUNCA DORMIR VIERNES  
 COMER SALIR CERRAR DOMINGO VIERNES  
**LEVANTARSE** JUEVES CENAR **LAS NUEVE Y MEDIA** COMER  
 NUNCA FIN DE SEMANA COMER **EMPEZAR** ACOSTARSE DOMINGO  
 LAS 8H **LEVANTARSE** CERRAR LAS 15H LUNES  
**SALIR** MARTES ACOSTARSE LUNES **VIERNES** HORARIO **SALIR** POR  
 DIECISIETE HORAS PRONTO **DESAYUNAR** VIERNES **LEVANTARSE** LA  
 HORAS **ABRIR** HORARIO **LEVANTARSE** DOMINGOS ABRIR CENAR NOCHE  
**ABRIR** HORARIO **LEVANTARSE** CERRAR ACOSTARSE **POR LA NOCHE** LUNES  
**POR LA TARDE** JUEVES MARTEZ **LEVANTARSE**  
**LAS NUEVE Y MEDIA** JUEVES MARTEZ **LEVANTARSE**  
**DOMINGOS** POR LA TARDE **ABRIR** FIN DE SEMANA TRABAJAR  
 HORARIO **EMPEZAR** NUNCA **DESAYUNAR**  
 DORMIR **ACOSTARSE** HORARIO ACOSTARSE  
 LAS NUEVE Y MEDIA FIN DE SEMANA  
 NUNCA CENAR LUNES



01

# LA Siesta



## ¿Qué es la siesta?

En Latinoamérica y España, algunas personas duermen después de comer. En general, no duermen más de una hora y no lo hacen en la cama. Eso es la siesta.

## Necesitamos la siesta

Necesitamos la siesta por razones biológicas: después de comer, la sangre se concentra en el sistema digestivo y provoca sueño, especialmente cuando hace calor. Científicamente está demostrado que una siesta de

20 minutos (o menos), mejora la salud y disminuye el estrés. Además, si dormimos una pequeña siesta, descansamos mejor por la noche.

## La siesta: ¿realidad o leyenda?

Los días laborables, la mayoría de las personas no tiene tiempo para la siesta. Trabajan por la mañana y por la tarde y, durante la pausa del mediodía, comen cerca del trabajo. Por eso, solo los fines de semana o durante las vacaciones comen en casa y pueden dormir la siesta.

Jorge Herrera  
**Estudiante**

"Al mediodía, cuando salgo de la universidad, voy a hacer deporte: al gimnasio o a correr un rato. Como algo en casa y, luego, por la tarde, estudio. Pero no duermo."



Laura Santos  
**Alumna de 1º de ESO**

"Yo como todos los días en el colegio. Después de comer, vamos al patio un rato y jugamos o hablamos antes de volver a clase."



Raúl Pinilla  
**Funcionario**

"Yo soy funcionario y tengo horario intensivo. Salgo a las 15 h y como muy tarde, a las 16 h o así, pero después duermo un rato."



Tomás Fernández  
y Teresa Suárez  
**Comerciantes**

"Nosotros cerramos la tienda a las 13.30 h y vamos a casa, porque vivimos muy cerca. Comemos tranquilamente y yo duermo unos minutos en el sofá. Mi marido no: él lee el periódico, ve la tele... Luego volvemos a la tienda. Abrimos a las 17 h."



Marisa Chacón  
**Jubilada**



Lucía Peña  
**Médica**



Eva Canales  
**Maestra de preescolar**



Pedro Ibáñez  
**Comercial**



Javier Durán  
**Empleado de supermercado**



**Texto y significado****Hábitos colectivos: los españoles y la siesta****A**

¿Qué ideas te sugiere la palabra **siesta**?

**C**

Leemos los textos y **marcamos las palabras** que conocemos.

**D**

Ahora leemos los textos con más atención y buscamos las respuestas a las preguntas del apartado B.

**E**

Escucha los testimonios que acompañan al artículo. ¿Quiénes duermen la siesta? ¿Qué hace la mayoría? Compara tus resultados con los de un compañero.



Marisa Chacón  
**Jubilada**



Lucía Peña  
**Médica**



Eva Canales  
**Maestra de preescolar**



Pedro Ibáñez  
**Comercial**



Javier Durán  
**Empleado de supermercado**

**B**

Con dos compañeros, antes de leer los textos, tratamos de contestar a estas preguntas:

- *¿Qué es la siesta?*
- *¿Crees que todo el mundo duerme la siesta en España?*
- *¿Siempre? ¿Y en tu país?*
- *¿Crees que es una buena costumbre dormir la siesta? ¿Por qué?*

**En pareja o en grupo****Hábitos de los compañeros: nuestra clase y la siesta****F**

¿Quién de nosotros duerme la siesta? Pregunta a cinco compañeros.

Nombre	Sí duerme la siesta	Duerme la siesta a veces	No duerme la siesta nunca



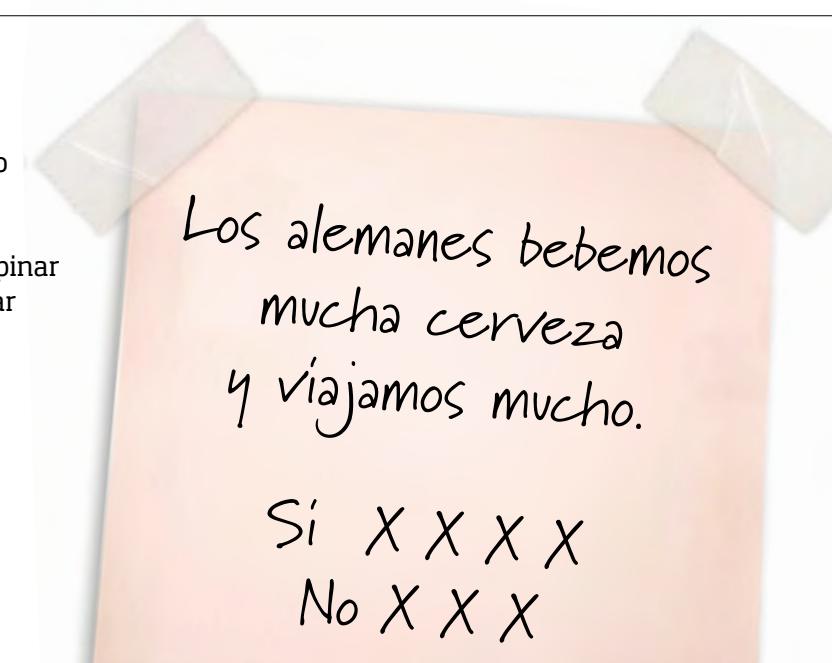
— Tú duermes la siesta?  
— No, yo nunca. ¿Y tú?  
— Yo, los fines de semana.

“ ”

**Con lápiz o con ratón****Costumbres de mi país****G**

Escribe una costumbre de tu país o un estereotipo muy generalizado en una hoja. Pásasela a tus compañeros, que deben opinar con una equis. Puedes usar formas verbales como:

- **trabajamos**
- **viajamos**
- **bebemos**
- **comemos**
- **tenemos**
- **somos**

**H**

Exponemos las hojas con los resultados y los comentamos.



Los horarios de los españoles

# COMER TARDE Y DORMIR POCO

## Comidas

En España, los horarios de las comidas son diferentes de los europeos. Normalmente se desayuna muy poco antes de ir al trabajo (un café, un vaso de leche con galletas...), pero es muy normal hacer una pausa a media mañana, sobre las 11 h, para comer un bocadillo o un croissant, y un café. Para la mayoría de los españoles, la comida principal es al mediodía, entre la una y media y las tres de la tarde (las comidas de negocios pueden durar hasta las cinco). De todos modos, la costumbre de

almorzar más ligero se extiende entre los jóvenes.

A los restaurantes, por la noche, se llega entre las 21.30 y las 00.00 h. En casa, excepto niños y ancianos, es normal cenar a partir de las 21 h. Y en verano, más tarde...

## Comercios y oficinas

Muchas tiendas cierran dos o tres horas al mediodía (de 13.30 a 16.30 h) y muchas oficinas de organismos públicos o bancos no abren por la tarde. Los supermercados y grandes almacenes no cierran al mediodía.

## Ocio

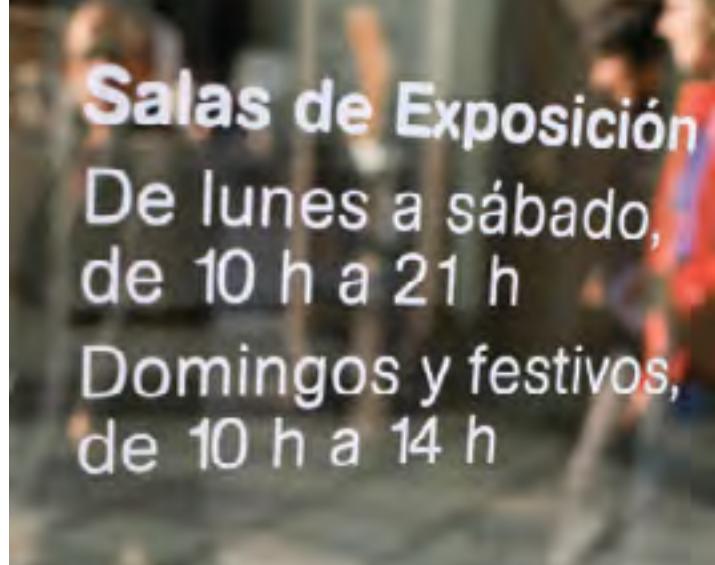
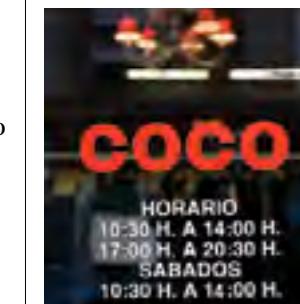
A la salida del trabajo muchos españoles no vuelven inmediatamente a su casa. Toman una caña de cerveza o una copa de vino y una tapa con colegas o amigos. Por la noche, los españoles se acuestan muy tarde, especialmente los fines de semana. Un ejemplo: los programas estrella de la tele empiezan a las 22 h. En los últimos años, algunos *late shows* que empiezan a las doce de la noche son los programas más vistos. En los cines, la última sesión comienza sobre las 22.30 h. Y los fines de semana todo se hace más tarde: las discotecas están vacías hasta las dos o las tres de la mañana!

## Trabajo

Muchos españoles tienen horario partido, con una pausa al mediodía de dos o tres horas. Pero todo el mundo sueña con el horario intensivo de los funcionarios o de los bancos, de 8 a 15 h.

## Niños y escuelas

Las escuelas primarias españolas tienen una pausa para comer de dos horas y media o tres. Los niños entran en el colegio a las 9 o a las 9.30 h. Muchos comen en el colegio y salen de la escuela a las 17 h. Los alumnos de secundaria entran a las 8.30 h. Después de la escuela, la mayoría tiene una o dos horas de actividades extraescolares (música, deporte...). Después, los deberes, la cena y un poco de tele. Resultado: muchos escolares no duermen lo suficiente.



**Texto y significado**  
**Horarios españoles**

A

Con un compañero buscamos en el texto y en las imágenes las diferencias entre los horarios de nuestro país y los españoles.

“Aquí, por ejemplo, los niños entran al colegio a las 7.30 h.”



B

Miramos los horarios que aparecen en las imágenes de la página anterior. ¿Hay algo que nos sorprende?

“Sí... La peluquería cierra a mediodía algunos días.”

**En pareja o en grupo**  
**Mis horarios**

C

Le preguntamos a un compañero sobre sus horarios. ¿Quién hace qué más tarde? ¿Tenemos horarios parecidos?

¿A qué hora...

Yo  
más tarde

Él/ella  
más tarde

...te levantas?

...empiezas a trabajar?

...comes?

...sales del trabajo?

...cenas?

...te acuestas?

D

Para ti, ¿es pronto, es tarde o es normal?

- Cenar a las 17 h.
- Cenar a las 22 h.
- Desayunar a las 10 h.
- Levantarse a las 6 h.
- Salir del trabajo a las 20 h.
- Comer a las 13 h.
- Acostarse a las 22.30 h.
- Ir al supermercado a las 20.30 h.

**En pareja o en grupo**

**Costumbres de nuestro país: horarios**

E

En grupos vamos a escribir los datos sobre nuestros horarios que deberíamos dar a un español que viene a nuestro país.

**Comidas****Ocio****Comercios y oficinas****Trabajo****Niños y escuelas****Otros**

Puerta del Sol, Madrid.



# Agenda de aprendizaje

## Reglas y ejemplos

### Las tres conjugaciones

1

¿Qué verbos necesitas en español para hablar de las cosas que haces todos los días?

1<sup>a</sup> conjugación  
-ar

caminar

2<sup>a</sup> conjugación  
-er

comer

3<sup>a</sup> conjugación  
-ir

dormir



### El presente

2

Algunos verbos muy frecuentes tienen el presente irregular con varias formas para la raíz, por ejemplo, **dormir**.

Singular	Primera persona Segunda persona Tercera persona	Yo Tú Él/ella/usted	<b>duermo</b> <b>duermes</b> <b>duerme</b>
Plural	Primera persona Segunda persona Tercera persona	Nosotros/nosotras Vosotros/vosotras Ellos/ellas/ustedes	<b>dormimos</b> <b>dormís</b> <b>duermen</b>



3

**Poder** y **volver** tienen, en presente, la misma irregularidad que **dormir**. Completa las formas que faltan.

			<b>poder</b>	<b>volver</b>
Singular	Primera persona	Yo	.....	<b>vuelvo</b>
	Segunda persona	Tú	<b>puedes</b>	.....
	Tercera persona	Él/ella/usted	.....	<b>vuelve</b>
Plural	Primera persona	Nosotros/nosotras	.....	<b>volvemos</b>
	Segunda persona	Vosotros/vosotras	.....	.....
	Tercera persona	Ellos/ellas/ustedes	<b>pueden</b>	.....

4

¿Puedes deducir las formas que faltan?

			<b>cerrar</b>	<b>empezar</b>
Singular	Primera persona	Yo	<b>cierro</b>	<b>empiezo</b>
	Segunda persona	Tú	<b>cierras</b>	.....
	Tercera persona	Él/ella/usted	.....	<b>empieza</b>
Plural	Primera persona	Nosotros/nosotras	<b>cerramos</b>	.....
	Segunda persona	Vosotros/vosotras	.....	<b>empezáis</b>
	Tercera persona	Ellos/ellas/ustedes	.....	.....

Algunos verbos tienen la primera persona irregular:

**salir** → **salgo**

**hacer** → **hago**

**tener, venir, ir**

Y otros tienen varias irregularidades:

### En español y en otras lenguas

#### Personas verbales

5

¿Cómo son los verbos en presente en tu lengua o en otras que conoces?  
¿Tienen varias terminaciones?  
¿Cuántas formas hay?

6

Con ayuda del diccionario, escribe alguna acción que haces...

**los días laborables** .....  
**los fines de semana** .....  
**los días festivos** .....  
**los lunes** .....  
**los martes** .....  
**los miércoles** .....  
**los jueves** .....  
**los sábados** .....  
**los domingos** .....

7

¿Hay algo que crees que solo tú haces en la clase? Busca en el diccionario cómo se dice en español o pregúntale a tu profesor.

Yo estudio chino.  
Yo .....

### Reglas y ejemplos

#### Las horas

8

¿A qué hora...?

A las... **nueve**

**nueve y cuarto**

**nueve y veinte**

**nueve y media**

**diez menos cuarto**

**diez menos diez**

**nueve de la mañana**

**seis de la tarde**

**nueve de la noche**

### En español y en otras lenguas

#### Las partes del día

9



por la mañana



a media mañana



al mediodía



por la tarde



por la noche

¿Cómo es en tu lengua? Dibújalo.



### En la lengua escrita, de 00 a 24 h.



### Reglas y ejemplos

#### La mayoría de, muchos, se...

10

- **La mayoría de los españoles cena tarde.**
- **En España se cena tarde.**
- **Muchos españoles cenan tarde.**

Mis ejemplos:

**Palabras en compañía**  
**Acciones cotidianas**

11

La vida de Nicolás.



Se levanta a las 7 h.

Yo \_\_\_\_\_



Va al trabajo en metro.

Yo \_\_\_\_\_



Empieza a trabajar a las 8 h.

Yo \_\_\_\_\_



Come a las 14 h.

Yo \_\_\_\_\_



Sale del trabajo.

Yo \_\_\_\_\_



Vuelve a casa y cena.

Yo \_\_\_\_\_



Navega un rato.

Yo \_\_\_\_\_



Se acuesta a las 23 h.

Yo \_\_\_\_\_

12

¿Recordamos sin mirar el libro qué hace Nicolás cada día?

**Palabras en compañía**  
**El verbo tomar**

13

tomar ➤ un café ➤ una cerveza

➤ primer plato ➤ postre

➤ una aspirina

➤ el metro ➤ un taxi

➤ un baño ➤ una ducha

➤ el sol

“

— ¿Tú qué tomas de primero?  
— Yo, la paella.  
— ¿Y de postre?  
— No. No tomo postre. Pero sí un café.

”

**Palabras en compañía**  
**Dormir y dormirse**

14

dormir ➤ muchas horas ➤ un rato

➤ bien ➤ mal

➤ la siesta

➤ en la cama ➤ en el sofá

irse a ➤ no poder ➤ dormir

dormirse ➤ enseguida ➤ a las 20 h

➤ después de comer

➤ en el sofá

➤ viendo la tele

“  
Tengo mucho sueño. Me voy a dormir. ¡Hasta mañana!

”